

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

10 JUIN 1992

PROJET DE LOI

**portant des dispositions sociales et
diverses
(art. 52, 53 et 69 à 88)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'AGRICULTE ET DES CLASSES MOYENNES (1)

PAR M. HOSTEKINT

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents articles
lors de sa réunion du 2 juin 1992.

**Ce projet de loi a été examiné en réunion publique
de commission.**

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Baldewijns.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. MM. De Keersmaeker, Ghesquière, Moors, Mme Nelis-Van Liedekerke, M. Van Looy.	MM. Cauwenberghs, De Clerck (S.), Desmet, Mme Merckx-Van Goeij, MM. Tant, Van Parys.
P.S. MM. Canon, Charlier (G.), Janssens, Santkin.	MM. Delizée, Gilles, Minet, Na- motte, N.
S.P. MM. Baldewijns, Hostekint, Logist.	MM. Bourgeois (M.), De Mol, Schellens, Vande Lanotte.
P.V.V. MM. Declerck (W.), Denys, Vergote.	MM. Bril, Cordeel, Deswaene, Van Mechelen.
P.R.L. MM. Bertrand, Hazette.	MM. Ducarme, Saulmont, Severin.
P.S.C. MM. Beaufays, Thissen.	MM. Hiance, Poncelet, Sénéca.
Ecolo/ M. Brisart, Mme Dua.	MM. Barbé, Dejonckheere, De Vlieghere.
Agalev VI. M. Caubergs.	MM. De Man, Wymeersch.
Blok V.U. M. Caudron.	MM. Lauwers, Van Vaerenbergh.

Voir :

- 480 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Rapport.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

10 JUNI 1992

WETSONTWERP

**houdende sociale en diverse
bepalingen
(art. 52, 53 en 69 tot 88)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER HOSTEKINT

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavige artikelen bespro-
ken tijdens haar vergadering van 2 juni 1992.

**Dit wetsontwerp werd besproken in openbare
commissievergadering.**

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Baldewijns.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. De Keersmaeker, Ghes- quière, Moors, Mevr. Nelis- Van Liedekerke, H. Van Looy.	HH. Cauwenberghs, De Clerck (S.), Desmet, Mevr. Merckx-Van Goeij, HH. Tant, Van Parys.
P.S. HH. Canon, Charlier (G.), Janssens, Santkin.	HH. Delizée, Gilles, Minet, Na- motte, N.
S.P. HH. Baldewijns, Hostekint, Logist.	HH. Bourgeois (M.), De Mol, Schellens, Vande Lanotte.
P.V.V. HH. Declerck (W.), Denys, Vergote.	HH. Bril, Cordeel, Deswaene, Van Mechelen.
P.R.L. HH. Bertrand, Hazette.	HH. Ducarme, Saulmont, Severin.
P.S.C. HH. Beaufays, Thissen.	HH. Hiance, Poncelet, Sénéca.
Ecolo/ H. Brisart, Mevr. Dua.	HH. Barbé, Dejonckheere, De Vlieghere.
Agalev VI. H. Caubergs.	HH. De Man, Wymeersch.
Blok V.U. H. Caudron.	HH. Lauwers, Van Vaerenbergh.

Zie :

- 480 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Verslag.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

I. — ARTICLES 52, 53 ET 69**A. EXPOSE DU MINISTRE
DES PENSIONS**

Ces dispositions concernent d'une part la subvention de l'Etat au régime de pension des travailleurs indépendants et, d'autre part le contrôle des activités professionnelles exercées par les pensionnés.

**1. Subvention de l'Etat ou régime de pension
des travailleurs indépendants (artt. 52 et 53)**

Le montant de la subvention organique accordée à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants est maintenu pour l'année 1992 au niveau de 1991, soit 21 966,3 millions de francs.

Ce montant est majoré de 189,7 millions de francs, compte tenu des économies supplémentaires réalisées dans le domaine du revenu garanti aux personnes âgées, suite à la décision prise par le Gouvernement précédent d'appliquer, au 1^{er} juillet 1991, la quatrième phase du plan quinquennal d'augmentation du montant de la pension minimum. Pour 1992, le montant global est donc de 22 156 millions de francs y compris le solde de 42,2 millions de francs des subventions de l'Etat non utilisées des années antérieures.

2. Travail autorisé (art. 69)

Ces dispositions s'inscrivent dans le cadre de l'avis n° 948 du 15 mai 1990 du Conseil national du travail relatif à l'adaptation de la réglementation concernant le travail autorisé des pensionnés. Les employeurs, les travailleurs salariés ainsi que les organisations des indépendants constatent en effet un manque de possibilités de contrôle du travail autorisé.

Désormais, les employeurs qui emploient un pensionné seront tenus d'en faire la déclaration.

Des pouvoirs sont donnés au Roi afin de permettre des sanctions en cas de non respect par le travailleur salarié et/ou l'employeur de cette obligation.

Dans les mois qui viennent, et dans l'esprit de l'avis émis par le conseil national du travail, le Ministre veillera à simplifier la législation en vigueur dans le cadre du travail autorisé.

B. DISCUSSION GENERALE

M. Hazette fait observer que l'inscription budgétaire pour 1992 diffère de 1991 d'un montant de 189,7 millions de francs ce qui peut représenter la charge pour 6 mois de la réalisation d'une phase suivante. En effet, on est passé en 1991 et pour 6 mois de la troisième à la quatrième phase. Le membre conclut que si le Gouvernement avait décidé de passer à la cinquième phase et donc d'harmoniser les pensions d'indépendants sur le minimum garanti au 1^{er} juillet

I. — ARTIKELN 52, 53 EN 69**A. UITEENZETTING VAN DE MINISTER
VAN PENSIOENEN**

De onderhavige bepalingen hebben enerzijds betrekking op de Rijkstoelage aan de pensioenregeling voor zelfstandigen en anderzijds op het toezicht op de beroepsarbeid van de gepensioneerden.

**1. Rijkstoelage aan de pensioenregeling
voor zelfstandigen (artt. 52 en 53)**

Het bedrag van de organieke werkingstoelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen wordt voor 1992 behouden op het peil van 1991, met name 21 966,3 miljoen frank.

Dat bedrag wordt met 189,7 miljoen frank opgetrokken, rekening houdend met de extra besparingen die zijn verwezenlijkt op het gebied van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden ten gevolge van de beslissing van de regering om op 1 juli 1991 de vierde fase van het vijfjarenplan voor de verhoging van het bedrag van het minimumpensioen uit te voeren. Het totale bedrag voor 1992 belooft derhalve 22 156 miljoen frank, met inbegrip van het saldo van 42,2 miljoen frank aan Rijkstoelagen van voorgaande jaren die niet werden opgenomen.

2. Toegestane arbeid (art. 69)

Die bepalingen sluiten aan bij het advies n° 948 dd. 15 mei 1990 van de Nationale Arbeidsraad over de aanpassing van de regelgeving inzake toegestane arbeid van gepensioneerden. De werkgevers, de werknemers, alsmede de organisaties van zelfstandigen stellen immers vast dat er op het stuk van de toegestane arbeid geen toezicht mogelijk is.

Voortaan moeten werkgevers die werk verschaffen aan een gepensioneerde daarvan aangifte doen.

De Koning is bevoegd om sancties te bepalen ingeval de werknemer en/of de werkgever die verplichting niet nakomen.

De Minister zal ervoor waken dat de thans geldende wetgeving inzake toegestane arbeid tijdens de komende maanden mede in de zin van het advies van de Nationale Arbeidsraad wordt vereenvoudigd.

B. ALGEMENE BESPREKING

De heer Hazette merkt op dat er een verschil van 189,7 miljoen frank is tussen het bedrag ingeschreven op de begrotingspost voor 1992 en dat voor 1991, wat kan overeenstemmen met de kosten voor 6 maanden van de overgang naar een volgende fase. In 1991 is men immers overgestapt van de derde naar de vierde fase, en wel voor een tijdsspanne van zes maanden. Hij concludeert daaruit dat, indien de Regering bijvoorbeeld op 1 juli 1991 had beslist over te

1991 par exemple il lui en eut coûté, après récupération sur les fonds destinés au revenu garanti aux personnes âgées environ 190 millions de francs.

Au sujet de l'augmentation de la pension minimum garantie pour les indépendants prévue dans le cadre de la cinquième phase, *le Ministre* fournit les précisions suivantes :

Estimation de la cinquième phase de l'augmentation de la pension minimum¹ garantie des travailleurs indépendants

1. *groupe visé :*

— pensions des travailleurs indépendants pouvant justifier d'au moins 2/3 d'une carrière complète. Pour la constatation des 2/3, les parties de carrière prouvées dans les régimes des travailleurs salariés et des indépendants peuvent être cumulées.

2. *nature de l'augmentation :*

— le montant de la pension est porté dans la cinquième phase au niveau du revenu garanti pour les personnes âgées :

index 374,67

— ménage : 299 665 francs/an

— isolé : 224 749 francs/an

— si une pension de travailleur salarié est également versée, les pensions cumulées ne peuvent pas être supérieures au montant du revenu garanti aux personnes âgées. La pension minimum garantie d'indépendant est, le cas échéant, diminuée dans la même mesure mais ne peut pas être ramenée à un montant inférieur au droit réellement attribuable.

3. *coût* (base : chiffres INASTI) :

— dépense supplémentaire brute sur base annuelle (entrée en vigueur 1^{er} janvier 1993) : 1 980 millions de francs;

— dépense supplémentaire nette sur base annuelle (entrée en vigueur 1^{er} janvier 1993) : 1 980 millions de francs moins l'économie estimée à 400 millions de francs dans le régime du revenu minimum garanti aux personnes âgées = 1 580 millions de francs.

4. *catégories de travailleurs indépendants pouvant continuer à bénéficier du revenu minimum garanti aux personnes âgées :*

— bénéficiaires dont la carrière est inférieure aux 2/3 d'une carrière complète (aucun droit à la pension minimum garantie);

— bénéficiaires dont la carrière est incomplète n'ayant droit qu'à une fraction de la pension minimum garantie.

gaan naar de vijfde fase en dus de pensioenen voor de zelfstandigen gelijk te schakelen met het gewaarborgd minimum, zulks na terugvordering van de desbetreffende bij het gewaarborgd inkomen voor bejaarden ongeveer 190 miljoen zou hebben gekost.

Met betrekking tot de verhoging van het gewaarborgd minimumpensioen voor de zelfstandigen waarin in het raam van de vijfde fase is voorzien, verstrekt *de Minister* de volgende toelichtingen :

Raming van de vijfde fase van de verhoging van het gewaarborgd minimumpensioen voor zelfstandigen

1. *doelgroep :*

— pensioenen van zelfstandigen die minimum 2/3^{de} van een volledige loopbaan hebben bewezen. Voor het vaststellen van de 2/3^{de} mogen de bewezen loopbaangedeelten in de regelingen voor werknemers en zelfstandigen worden samengeteld.

2. *aard van de verhoging :*

— het pensioenbedrag wordt in de vijfde fase opgetrokken tot het bedrag van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden :

index 374,67

— gezin : 299 665 frank/jaar

— alleenstaande : 224 749 frank/jaar

— indien tevens een werknemerspensioen wordt betaald, mogen de gecumuleerde pensioenen samen niet meer bedragen dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Het gewaarborgd minimumpensioen als zelfstandige wordt in voorkomend geval in gelijke mate verminderd, maar mag niet worden herleid tot een bedrag dat kleiner is dan het werkelijk toekennbaar recht.

3. *kostprijs* (basis : cijfers RSVZ) :

— bruto-meeruitgave op jaarbasis (ingang 1 januari 1993) : 1 980 miljoen frank;

— netto-meeruitgave op jaarbasis (ingang 1 januari 1993) : 1 980 miljoen frank verminderd met de geraamde besparing in het stelsel van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden ten bedrage van 400 miljoen frank = 1 580 miljoen frank.

4. *categorieën van zelfstandigen die verder op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden gerechtigd kunnen zijn :*

— gerechtigden met een loopbaan die kleiner is dan 2/3^{de} van een volledige loopbaan (geen recht op gewaarborgd minimumpensioen);

— gerechtigden met een onvolledige loopbaan die slechts recht hebben op een fractie van het gewaarborgd minimumpensioen.

M. Hazette se demande si dans le cadre du travail autorisé le Ministre ne prend de mesures qu'à l'égard des travailleurs indépendants pensionnés.

Le Ministre répond que les mêmes dispositions sont prises pour les travailleurs pensionnés.

Il convient de distinguer deux volets : l'aspect contrôle et vérification du travail autorisé et la simplification de la législation en vigueur. Des mesures seront également prises afin de supprimer les limites mensuelles et d'uniformiser les limites en fonction des pensionnés visés (conjoints survivants, titulaires d'une pension de retraite et prépensionnés).

Mme Nelis-Van Liedekerke se demande quelle est la répartition des compétences en matière de pension entre le Ministre des Pensions et le Ministre des PME et de l'Agriculture. Elle désire savoir quand la cinquième phase aura lieu et insiste sur la nécessité de sa réalisation.

Cette cinquième phase sera t-elle réalisée en une seule fois ou bien par étapes distinctes ?

En ce qui concerne la perception des cotisations le membre fait observer qu'il y a des grandes différences dans la perception des cotisations en fonction des caisses sociales.

Le Ministre des Pensions répond que pour l'année 1992 il n'a pas été possible dans le cadre du budget de prévoir une quelconque amélioration sociale pour les indépendants et les travailleurs salariés. Afin d'équilibrer le régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés, et des indépendants il a fallu trouver respectivement 52 milliards de francs et 5 milliards de francs. Si le budget 1993 ou 1994 le permet, la réalisation de la cinquième phase sera exécutée. Une réalisation par étapes de cette cinquième phase n'est envisagée que si l'enveloppe budgétaire ne suffisait pas mais cela entraînerait des complications au niveau administratif.

On pourrait également déterminer la date d'entrée en vigueur de la 5^e phase de telle façon que l'impact budgétaire ne serait pas répercuté totalement sur le budget 1993, mais également sur le budget 1994.

M. W. Declerck fait observer que le déficit du régime s'élevait en 1990 à 1,1 milliard de francs alors qu'en 1991 il s'élevait à 6 milliards de francs et se demande quelles sont les causes de cette brusque augmentation. Selon lui, ce déficit ne peut pas être uniquement attribué à l'augmentation du nombre d'indépendants non actifs.

M. Hazette constate la différence existant entre le budget déposé en septembre 1991 par le précédent gouvernement en ce qui concerne le montant attribué à la flexibilité de l'âge de la retraite en régime salarié (10 milliards) et le montant de 4 milliards de francs inscrit à la suite du contrôle budgétaire.

De heer Hazette vraagt zich af of de Minister in het kader van de toegestane arbeid alleen voor de gepensioneerde zelfstandigen maatregelen wil nemen.

De Minister antwoordt dat voor de gepensioneerde werknemers dezelfde maatregelen worden genomen.

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen twee soorten van maatregelen : de maatregelen in verband met het toezicht op en de controle van de toegestane arbeid en de maatregelen ter vereenvoudiging van de thans geldende wetgeving. Er worden tevens maatregelen genomen voor het afschaffen van de begrenzing in maanden en voor het eenvormig maken van de beperkingen naar gelang van de betrokken gepensioneerde (langstlevende echtgenoten, rechthebbenden op een rustpensioen en bruggepensioneerden).

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke informeert naar de bevoegdheidsverdeling tussen de Minister van Pensioenen en de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw. Zij wenst te weten wanneer de vijfde fase wordt uitgevoerd en beklemtoont dat de verwezenlijking ervan noodzakelijk is.

Wordt die vijfde fase in één keer of in verschillende stappen uitgevoerd ?

Met betrekking tot de inning van de bijdragen merkt het lid op dat er naar gelang van de sociale kassen grote verschillen zijn.

De Minister van Pensioenen antwoordt dat het voor 1992 niet mogelijk was om in het kader van de begroting te voorzien in enige verbetering van de sociale situatie van de zelfstandigen en de werknemers. Om het stelsel van de sociale zekerheid van de werknemers en dat van de zelfstandigen in evenwicht te brengen was er respectievelijk 52 miljard frank en 5 miljard frank nodig. Indien de begroting voor 1993 of voor 1994 het mogelijk maakt, zal de vijfde fase worden uitgevoerd. De vijfde fase zal slechts in verschillende stappen worden uitgevoerd indien het begrotingspakket niet toereikend is, maar dat zal voor administratieve verwickelingen zorgen.

Men had ook de datum van de inwerkingtreding van de vijfde fase zo kunnen bepalen dat de budgettaire weerslag niet volledig ten laste van de begroting 1993, maar ook gedeeltelijk ten laste van die van 1994 zou komen.

De heer W. Declerck merkt op dat het stelsel in 1990 een tekort van 1,1 miljard frank vertoonde; in 1991 was dat 6 miljard frank. Hij vraagt zich af waaraan die plotse verhoging toe te schrijven is. Volgens hem wordt dat tekort niet alleen veroorzaakt door de toename van het aantal niet-actieve zelfstandigen.

De heer Hazette wijst op het verschil tussen het bedrag dat in september 1991 op de door de vorige regering ingediende begroting was uitgetrokken voor de flexibiliteit van de pensioenleeftijd in de regeling voor werknemers (10 miljard frank) en het bedrag van 4 miljard frank dat na de begrotingscontrole werd uitgetrokken.

Le Ministre répond qu'il y a eu une surestimation des coûts réels de la flexibilité de l'âge de la retraite et qu'il ne sera pas possible de cumuler la réalisation de la 5^e phase avec la réalisation de la flexibilité.

Le Ministre fournit le tableau suivant :

Estimation des dépenses supplémentaires afférentes à la réalisation de la flexibilité de l'âge de la retraite pour les travailleurs indépendants (chiffres : INASTI)

(en millions de francs)

Coût sur base annuelle	1993	1994	1995
sans cinquième phase	870	1 900	2 950
avec cinquième phase	920	2 000	3 100

En vitesse de croisière, les dépenses sont estimées à environ 3 000 millions de francs par an.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. W. Declerck se demandent quelles sont les intentions du Gouvernement en matière d'épargne pension.

Le Ministre répond que le Gouvernement n'a encore rien décidé en la matière et qu'il a entamé des négociations avec le secteur concerné.

C. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 52

Un amendement n° 1 est déposé par *MM. Wymeersch et Van Hauthem* visant à remplacer le montant de 10 571,2 millions de francs par un montant de 12 477,2 millions de francs afin de permettre la réalisation immédiate de la 5^e phase.

Cet amendement est rejeté par 8 voix contre 3 et une abstention.

L'article 52 est adopté par 8 voix contre 4.

Art. 53

Un amendement n° 32 est déposé par *MM. Hazette et Ducarme* visant à remplacer le montant de 22 156 millions de francs par le montant de 22 345,7 millions de francs. Cet amendement permet de procéder à la réalisation de la 5^e phase le 1^{er} juillet 1992, le montant ajouté représentant l'impact sur six mois du respect de la loi de 1987.

Un sous-amendement n° 41 est déposé par *MM. Hazette et Ducarme* visant à remplacer dans l'amendement n° 32 le montant de 22 345,7 millions de francs par 22 956 millions de francs étant donné l'estimation par le ministre du coût de la 5^e phase à 1 600 millions de francs sur base annuelle.

Un amendement n° 5 est déposé par *MM. Wymeersch et Van Hauthem* visant à remplacer la somme de 22 156 millions de francs par 24 062 millions de francs.

Cet amendement est retiré par les auteurs.

De Minister antwoordt dat de echte kosten van de flexibiliteit van de pensioenleeftijd werden overschat en dat het niet mogelijk zal zijn om tegelijk de vijfde fase en de flexibiliteit uit te voeren.

De Minister deelt ter zake de volgende tabel mee :

Raming van de meeruitgave voor de verwezenlijking van de flexibele pensioenleeftijd voor zelfstandigen (cijfers : RSVZ)

(in miljoenen frank)

Kostprijs op jaarbasis	1993	1994	1995
exclusief vijfde fase	870	1 900	2 950
inclusief vijfde fase	920	2 000	3 100

Op kruissnelheid worden de uitgaven op $\pm$ 3 000 miljoen frank per jaar geraamd.

Mevr. Nelis-Van Liedekerke en de heer W. Declerck vragen zich af wat de plannen van de regering zijn inzake het pensioensparen.

De Minister antwoordt dat de regering daarover nog geen beslissing heeft genomen en dat ze met de betrokken sector onderhandelingen is gestart.

C. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Art. 52

De heren Wymeersch en Van Hauthem dienen een amendement n° 1 in, dat het bedrag van 10 571,2 miljoen frank wil vervangen door een bedrag van 12 477,2 miljoen frank, om de onmiddellijke uitvoering van de vijfde fase mogelijk te maken.

Dit amendement wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 52 wordt aangenomen met 8 tegen 4 stemmen.

Art. 53

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 32 in, dat het bedrag van 22 156 miljoen frank wil vervangen door een bedrag van 22 345,7 miljoen frank. Met het voorgestelde amendement kan men op 1 juli 1992 de vijfde fase uitvoeren, waarbij het extra bedrag de weerslag is over zes maanden van de naleving van de wet van 1987.

De heren Hazette en Ducarme dienen een subamendement n° 41 in, om in amendement n° 32 het bedrag van 22 345,7 miljoen frank te vervangen door 22 956 miljoen frank, aangezien de Minister de kostprijs van de vijfde fase op 1 600 miljoen frank per jaar heeft geraamd.

De heren Wymeersch en Van Hauthem dienen een amendement n° 5 in tot vervanging van het bedrag van 22 156 miljoen frank door een bedrag van 24 062 miljoen frank.

De indieners trekken hun amendement in.

Le sousamendement n° 41 ainsi que l'amendement n° 32 sont rejetés par 8 voix contre 4.

L'article 53 est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 69

Un amendement n° 33 est déposé par MM. Hazette et Ducarme visant à supprimer cet article, car il vise à renforcer le contrôle des activités exercées par les indépendants pensionnés alors qu'au Sénat le Ministre a annoncé des mesures dans un cadre plus général.

Après avoir entendu les explications du Ministre des Pensions, cet amendement est retiré par les auteurs.

L'article 69 est adopté par 9 voix contre 4.

II. — ARTICLES 70 A 88

A. EXPOSE DU MINISTRE DES PME ET DE L'AGRICULTURE

Pour 1992, les prévisions budgétaires font état d'un déficit d'environ 6 milliards de francs pour le statut social des indépendants. Ce déficit se répartit entre les différents secteurs du statut social de la façon suivante : 2,4 milliards de francs dans le secteur des pensions, 71 millions de francs dans le secteur des allocations familiales, 41 millions de francs dans le secteur des indemnités pour incapacité de travail et un déficit structurel de 3,5 milliards de francs dans le secteur des soins de santé.

L'année 1992 étant encore en cours, ce n'est que vers la fin du 2^e trimestre, soit dans le courant du mois de juillet, que nous pourrions avoir une image plus précise de la situation.

Il y a néanmoins une série d'explications qui peuvent être avancées afin de comprendre ce déficit de 6 milliards de francs.

1. Le déficit dans le secteur des pensions peut s'expliquer par la proportionnalité des pensions depuis 1984, ce qui entraîne par exemple pour cette année un impact de 600 millions de francs.

2. Il faut également constater qu'il y a un retard dans la perception des cotisations qui pourrait s'élever, d'après les chiffres fournis par l'administration, à 2 milliards de francs. Le taux de perception qui est actuellement de 97,5 % devrait s'élever à 99 %.

3. Le déficit structurel de 3,5 milliards dans le secteur des soins de santé malgré les mesures d'assainissement qui ont été prises.

Het subamendement n° 41 en het amendement n° 32 worden verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

Artikel 53 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 69

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 33 in tot weglating van dit artikel. In hun verantwoording wijzen zij erop dat het artikel tot doel heeft de controle op de door gepensioneerde zelfstandigen uitgeoefende activiteiten te verscherpen, terwijl de Minister in de Senaat maatregelen in een breder kader heeft aangekondigd.

Na de toelichting van de Minister van Pensioenen trekken de indieners hun amendement in.

Artikel 69 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

II. — ARTIKELN 70 TOT 78

A. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN DE KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN EN LANDBOUW

De begrotingsramingen voor 1992 houden rekening met een tekort van ongeveer 6 miljard frank voor het sociaal statuut der zelfstandigen. Dat tekort is als volgt over de diverse sectoren verdeeld : 2,4 miljard frank in de sector van de pensioenen, 71 miljoen frank in de sector van de kinderbijslag, 41 miljoen frank in de sector van de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid, en een structureel tekort van 3,5 miljard frank in de sector van de gezondheidszorg.

Aangezien het jaar 1992 nog niet is afgelopen, zal het pas tegen het einde van het tweede kwartaal, d.i. in de loop van juli, mogelijk zijn om een exacter beeld van de toestand te krijgen.

Voor dit tekort van 6 miljard frank zijn evenwel een aantal verklaringen te geven.

1. Het tekort in de sector pensioenen is te verklaren door de sedert 1984 ingevoerde proportionaliteit van de pensioenen, die b.v. voor dit jaar een weerslag heeft van 600 miljoen frank.

2. Voorts heeft de inning van de bijdragen vertraging opgelopen. Afgaande op de gegevens van de administratie belooft de weerslag daarvan 2 miljard frank. Het huidige inningspercentage van 97,5 % moet tot 99 % worden verhoogd.

3. Het structureel tekort bedraagt 3,5 miljard in de sector van de gezondheidszorg, in weerwil van de getroffen saneringsmaatregelen.

4. L'impact du nombre croissant de sociétés dont les SPRLU et les SPRL.

En ce qui concerne l'alignement des allocations familiales pour le premier enfant d'indépendants, le Ministre fait savoir que cette mesure entraînerait un coût de 4 milliards de francs. Est-il raisonnable d'augmenter les cotisations d'un même montant afin de supporter le poids de cet alignement ?

Au sujet des indépendants qui se trouvent en incapacité de travail, le Ministre fait observer que la situation actuelle est inhumaine et qu'il s'agit pour lui d'une priorité.

En effet avant de pouvoir bénéficier d'une indemnisation, les indépendants doivent être déclarés incapables de travailler à 100 %, ils doivent arrêter leurs activités et attendre 3 mois avant de recevoir une indemnisation.

Au sujet de l'exécution de la cinquième phase, c'est-à-dire de l'alignement des pensions des indépendants avec le revenu garanti aux personnes âgées, le Ministre souligne qu'il s'agit également d'une priorité si la situation budgétaire dans le courant de 1993 le permet.

De plus il convient également de se pencher sur les assurances complémentaires auxquelles de nombreux indépendants souscrivent en matière de petits risques, de pension, d'hospitalisation, etc.

Ces assurances libres constituent aussi un élément essentiel de leur sécurité sociale.

Les mesures que le Ministre a prises sont les suivantes :

1. la suppression d'un certain nombre d'abus :

- l'incorporation des plus-values de cessation (0,5 milliard)
- l'assujettissement des mandats non rémunérés (0,2 milliard)

2. l'amélioration de la perception :

- la mise en place d'une cellule de contrôle chargée de gérer les arriérés de cotisations en étroite collaboration avec les caisses d'assurances sociales (0,8 milliard)

3. le principe de progressivité :

- l'augmentation des plafonds (intermédiaire $\pm 150\ 000$ francs, absolu $+ 220\ 000$ francs — soit un rendement budgétaire de 0,4 milliard)

4. la suppression de la cotisation spéciale temporaire (375/675) et l'augmentation des cotisations de 1 % par analogie à la mesure prise pour les salariés (1,33 milliard)

5. l'instauration d'une cotisation unique à charge des sociétés (1,5 milliard).

En ce qui concerne la réincorporation des plus-values de cessation dans la base de calcul des cotisations, le problème de la perception, le relèvement des plafonds, l'augmentation de 1 % des cotisations et les

4. De gevolgen van het toenemend aantal vennootschappen waaronder de eenpersoonsvennootschappen en de BVBA's.

Wat de gelijkschakeling van de kinderbijslag voor het eerste kind van zelfstandigen betreft, deelt de Minister mee dat daar 4 miljard frank mee gemoeid zou zijn. Is het wel redelijk de bijdragen met een zelfde bedrag te verhogen om de last van die gelijkschakeling te kunnen dragen ?

In verband met de arbeidsongeschikte zelfstandigen wijst de Minister erop dat de huidige toestand uit een menselijk oogpunt onhoudbaar is en dat dit probleem voor hem van prioritair belang is.

Voordat zij een vergoeding kunnen genieten, moeten de zelfstandigen immers voor 100 % arbeidsongeschikt worden verklaard, moeten zij hun werkzaamheden stopzetten en dienen zij daarna nog eens 3 maanden te wachten voor ze kunnen worden uitbetaald.

De Minister beklemtoont voorts dat ook de uitvoering van de vijfde fase, met name de gelijkschakeling van de pensioenen van de zelfstandigen met het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, voor hem een prioritair oogmerk is mits de budgettaire toestand daar in 1993 ruimte voor laat.

Voorts dient aandacht te worden besteed aan de aanvullende verzekeringen die veel zelfstandigen afsluiten tegen kleine risico's, een verzekering met het oog op een extra pensioen, een ziekenhuis- en operatiekostenverzekering enz.

Die vrijwillige verzekeringen vormen ook een wezenlijk onderdeel van hun sociale zekerheid.

De Minister heeft in dat verband de volgende maatregelen genomen :

1. de wegwerking van een aantal oneigenlijke gebruiken :

- de incorporatie van de stopzettingsmeerwaarden (0,5 miljard)
- de onderwerping van de onbezoldigde mandaten (0,2 miljard)

2. de verbetering van de inning :

- de oprichting van een controlecel belast met het beheer van de bijdrage-achterstallen in nauw overleg met de sociale verzekeringskassen (0,8 miljard)

3. de draagkracht :

- de verhoging van de plafonds (intermediaire $\pm 150\ 000$ frank, absoluut $+ 220\ 000$ frank, hetzij een budgettair rendement van 0,4 miljard)

4. de afschaffing van de BTB (375/675) en de verhoging van de bijdragen met 1 % naar analogie met hetgeen bij de loontrekkenden is gebeurd (1,33 miljard)

5. de invoering van een eenmalige vennootschapsbijdrage (1,5 miljard).

In verband met de wederincorporatie van de stopzettingsmeerwaarden in de bijdragebases, de inningsproblematiek, de verhoging van de plafonds en de verhoging van de bijdragen met 1 % en de ven-

cotisations à charge de sociétés, le Ministre fournit les précisions suivantes :

1) Réincorporation des plus-values de cessation dans la base de cotisation

— Selon un arrêt de la Cour de cassation, si les plus-values de cessation constituent des revenus professionnels (et servent donc de base pour percevoir des cotisations), elles ne peuvent être assignées à une année de référence déterminée.

En conséquence, elles n'ont plus pu être prises en compte pour calculer les cotisations dans le cadre de la législation existante.

— Cet article prévoit dès lors qu'elles seront réincorporées dans la base de cotisation à partir du deuxième trimestre de 1992.

— *Ratio Legis*

a) remarque préliminaire

Lors de la cessation *définitive*, les plus-values de cessation ne seront pas non plus prises en compte à l'avenir pour calculer les cotisations, étant donné que les cotisations sont toujours calculées en fonction des revenus de l'antépénultième année.

b) Cet article permet d'éliminer un usage impropre, à savoir lorsqu'une autre activité indépendante procurant des revenus professionnels est poursuivie après la réalisation des plus-values de cessation.

2) Le problème de la perception des cotisations

En 1991, les arriérés de cotisations s'élevaient à environ 1,5 milliard de francs, arriérés qui venaient s'ajouter aux arriérés cumulés d'un montant d'environ 19 milliards de francs, soit au total 20,5 milliards de francs.

Divers facteurs sont à l'origine de cette situation :

1. les cas qui font l'objet de contestations devant les tribunaux et dont est saisie la commission de dispense des cotisations;
2. les faillites;
3. la détérioration de la conjoncture économique, qui fait que les travailleurs indépendants, qui paient des cotisations sur leurs revenus revalorisés d'il y a trois ans [pour 1992 sur les revenus de 1989 (en pleine conjoncture favorable)], sont confrontés à des problèmes de liquidité;

4. le manque de gestion active des arriérés par les caisses d'assurances sociales.

Ces différents facteurs ont fait que le pourcentage de perception est retombé, en 1992, à 97,5 % des enrôlements nets.

La solution consiste, en cette matière, en une gestion active et en un contrôle accru de la perception des cotisations.

nootschapsbijdragen verstrekt de Minister de volgende preciseringen :

1) De wederincorporatie van de stopzettingsmeerwaarden in de bijdragebasis

— Volgens een arrest van het Hof van Cassatie zijn de stopzettingsmeerwaarden weliswaar bedrijfsinkomsten (en derhalve een basis voor de bijdrageheffing) doch kunnen ze niet toegewezen worden aan een welbepaald refertejaar.

Dientengevolge konden ze onder de huidige wetgeving *de facto* niet langer in aanmerking worden genomen voor de bijdrageberekening.

— Dit artikel stipuleert derhalve dat ze wederom in de bijdragebasis worden geïncorporeerd vanaf het tweede trimester 1992.

— *Ratio Legis*

a) voorafgaandelijke opmerking

Bij *definitieve* stopzetting worden de stopzettingsmeerwaarden, ook morgen, niet in aanmerking genomen voor de bijdrageberekening aangezien de bijdragen steeds worden berekend op de inkomsten van 3 jaar terug.

b) Dit artikel laat wel toe om een oneigenlijk gebruik ongedaan te maken, namelijk in die gevallen waar na realisatie van de stopzettingsmeerwaarden een andere zelfstandige activiteit met bedrijfsinkomsten wordt verdergezet.

2) De inningsproblematiek

De inningsachterstallen bedroegen in 1991 circa 1,5 miljard frank die zich komen enten op de gecumuleerde achterstallen ten belope van circa 19 miljard frank, hetzij een totaal van 20,5 miljard frank.

De redenen daartoe zijn divers en houden verband met :

1. de gevallen die het voorwerp uitmaken van betwisting voor de rechtbanken en die aanhangig zijn bij de commissie voor vrijstelling van bijdragen;
2. de faillissementen;
3. de minder gunstige economische conjunctuur waarbij de zelfstandigen die bijdragen betalen op hun geherwaardeerd inkomen van 3 jaar terug [voor 1992 op de inkomsten van 1989 (in volle hoogconjunctuur)] liquiditeitsproblemen ondervinden;

4. een tekort aan actief beheer van de achterstallen door de sociale verzekeringskassen.

Een en ander heeft ertoe geleid dat het inningspercentage in 1992 teruggevallen is tot 97,5 % van de netto inkohieringen.

De oplossing moet in deze materie gezocht worden in een actief beheer en in een verscherpte controle op de bijdrage-inning.

Une cellule de contrôle a été mise en place à cet effet dans le département, cellule qui est chargée à temps plein de cette mission, et des mesures de responsabilisation seront prises après évaluation du fonctionnement des caisses d'assurances sociales.

3) Relèvement des plafonds et augmentation des cotisations de 1 %

Ces mesures étaient devenues inévitables eu égard à l'importance du déficit. La suppression de la retenue sur les allocations familiales chez les travailleurs salariés devait également être appliquée chez les travailleurs indépendants afin de ne pas accentuer la discrimination entre les deux catégories pour le premier enfant. Cette mesure doit par conséquent être financée.

L'augmentation des cotisations de 1 % est toutefois corrigée par le relèvement des plafonds en vertu du principe de la capacité contributive.

Lorsque l'on considère les deux mesures conjointement, on s'aperçoit que l'augmentation est équilibrée et justifiée.

4) Les cotisations à charge des sociétés

Cette mesure est dictée non seulement par les impératifs budgétaires, mais également par le fait que la création de sociétés entraîne automatiquement une perte de cotisations, notamment parce qu'elle favorise la ventilation des revenus entre les revenus professionnels, mobiliers, immobiliers et divers.

Si l'on ne souhaite pas toucher au statut fiscal des sociétés (y compris les SPRLU), il convient d'examiner s'il ne faudrait pas envisager une participation des sociétés au statut social.

La mesure à l'examen a en quelque sorte accéléré le débat et vise, par le biais d'une cotisation forfaitaire limitée imposée à toutes les sociétés, à permettre une telle solidarité sans toutefois anticiper une éventuelle mesure définitive qui serait prise à partir de 1993.

B. DISCUSSION GENERALE

M. Vergote fait observer que les mesures en projet instaurent 6 milliards de charges nouvelles et constituent des opérations ponctuelles visant à résorber le déficit du statut social pour 1992. L'intervenant estime que le Gouvernement n'a présentement aucune vision à moyen terme. Les 6 milliards de charges nouvelles consistant à augmenter les cotisations en moyenne de 0,6 % net, à instaurer une cotisation de solidarité de 7 000 francs pour les sociétés, à incorporer les plus-values de cessation dans la base de cotisation, à relever les plafonds intermédiaires et le plafond absolu et à fixer une base de cotisation sociale pour les mandats non rétribués, n'apportent, selon l'intervenant, aucune amélioration au statut actuel.

Daartoe werd een controlecel opgericht bij het departement die full-time hiermede zal belast zijn en zullen na evaluatie van de werking van de sociale verzekeringskassen responsabiliseringsmaatregelen worden genomen.

3) De verhoging van de plafonds en verhoging van de bijdragen met 1 %

Deze maatregelen waren onafwendbaar geworden, gelet op het deficit. De opheffing van de inhouding van de kinderbijslag bij de loontrekkenden moest, op het gevaar af de discriminatie van de zelfstandigen voor het eerste kind nog groter te maken, ook bij de zelfstandigen gebeuren en derhalve worden gefinancierd.

De verhoging van de bijdragen met 1 % wordt evenwel volgens het draagkrachtbeginsel gecorrigeerd door middel van de verhoging van de plafonds.

Indien men beide maatregelen samen beschouwd, bekomt men een evenwichtige en verdedigbare verhoging.

4) De vennootschapsbijdragen

Deze maatregel is niet alleen ingegeven door de budgettaire noodwendigheden maar ook door de vaststelling dat de vervennootschappelijking automatisch leidt tot een verlies aan bijdragen ondermeer doordat zij de spreiding van inkomsten over de categorieën bedrijfs-, roerend-, onroerend en divers in de hand werkt.

Zonder te willen raken aan het fiscaal statuut van de vennootschappen (inclusief van de eenpersoons BVBA) dient derhalve onderzocht of er geen bijdragen van de vennootschappen aan het sociaal statuut moeten worden overwogen.

De voorliggende maatregel heeft deze discussie enigszins bespoedigd en wil door middel van een beperkte forfaitaire bijdrage die alle vennootschappen treft de mogelijkheid tot een dergelijke solidariserende creëren zonder evenwel vooruit te lopen op een gebeurlijke definitieve maatregel vanaf 1993.

B. ALGEMENE BESPREKING

De heer Vergote merkt op dat de maatregelen die nu genomen worden ten belope van 6 miljard nieuwe lasten, voornamelijk « one shot » operaties zijn met betrekking tot het wegwerken van het deficit in het sociaal statuut voor 1992 en dat er momenteel geen toekomstvisie is op middellange termijn. De 6 miljard nieuwe lasten die bestaan uit het optrekken van de bijdragen met gemiddeld 0,6 % netto, het invoeren van de solidariteitsbijdrage van 7 000 frank voor vennootschappen, de incorporatie van de stopzettingsmeerwaarden in de bijdragebasis, het verhogen van de tussenplafonds en het absoluut plafond en het onderwerpen aan sociale bijdragebasis voor de onbezoldigde mandaten brengen in feite, volgens het lid,

Il constate qu'en dépit des promesses, la cinquième phase de l'alignement des pensions des travailleurs indépendants n'est pas exécutée, qu'en matière d'allocations familiales, l'alignement avec le régime des travailleurs salariés pour le premier enfant, est restée lettre morte, que l'on ne résout pas le problème des petits indépendants dont le revenu est inférieur au niveau minimum à partir duquel le paiement des cotisations est dû et que l'on renforce les mesures de contrôle de l'activité professionnelle des indépendants pensionnés par l'application de l'article 69.

En ce qui concerne le rendement budgétaire de ces mesures, le membre fait observer que la période actuelle est marquée par un nombre croissant de faillites de travailleurs indépendants et de PME, ce qui aura sans aucun doute une incidence sur les recettes. La conjoncture économique est plutôt stationnaire. Lors de la confection du budget au début de cette année, on s'est basé sur une croissance économique de 1,8 % à 2 %, alors que l'on prévoit aujourd'hui une croissance de 1,3 %.

Il faut également tenir compte des problèmes qui se posent dans le secteur de l'agriculture quant à leur avenir.

M. Hostekint approuve globalement les mesures proposées par le Gouvernement. Il souhaite néanmoins analyser plus avant certaines causes du déficit du régime des travailleurs indépendants.

L'intervenant attire une nouvelle fois l'attention sur le rendement de la cotisation de solidarité, de la cotisation de modération et de la cotisation de consolidation qui ont été instaurées par le Gouvernement en 1982. Le produit réel de ces cotisations a été nettement inférieur aux prévisions. Selon ses informations, le manque à gagner s'élèverait à 11 ou 13 milliards de francs, ce qui a contraint l'ONASTI à contracter des emprunts privés garantis par l'Etat pour pouvoir faire face aux demandes de régularisation, et partant, à payer des intérêts moratoires de 12 % par an.

Une autre cause du déficit réside dans le phénomène de la création des sociétés d'une personne, qui permet à de plus en plus de travailleurs indépendants et titulaires de professions libérales de se soustraire à l'obligation de cotiser. Il faudra combattre ces abus, faute de quoi tout le système risque d'être mis en péril.

En ce qui concerne la dispense de cotisations, le membre constate que dans le sud du pays, on applique des normes plus souples que dans le nord. La réglementation dans ce domaine doit être appliquée de manière uniforme. En outre, il faut dire clairement au demandeur que la dispense de cotisations entraîne la perte des droits à la pension pour la période en question.

En ce qui concerne les avantages, le membre est partisan d'une amélioration du statut des travailleurs indépendants, à condition toutefois que les recettes du régime augmentent.

Il ne propose aucune amélioration au statut des travailleurs indépendants. Il constate que la cinquième phase de l'alignement des pensions des travailleurs indépendants n'est pas exécutée, qu'en matière d'allocations familiales, l'alignement avec le régime des travailleurs salariés pour le premier enfant, est restée lettre morte, que l'on ne résout pas le problème des petits indépendants dont le revenu est inférieur au niveau minimum à partir duquel le paiement des cotisations est dû et que l'on renforce les mesures de contrôle de l'activité professionnelle des indépendants pensionnés par l'application de l'article 69.

Wat de budgettaire opbrengst van die maatregelen betreft, doet het lid opmerken dat we momenteel in een periode leven van een stijgend aantal faillissementen van zelfstandigen en KMO's, wat ongetwijfeld effecten zal hebben op de inkomsten. De economische conjunctuur is eerder stationair. Bij het opmaken van de begroting begin van dit jaar vertrokken van een economische groei van 1,8 à 2 % daar waar men momenteel spreekt van 1,3 %.

Er moet ook rekening worden gehouden met de problematiek van de landbouwsector en de vragen van de landbouwers betreffende hun toekomst.

De heer Hostekint verklaart dat hij in grote lijnen akkoord kan gaan met de maatregelen zoals voorgesteld door de regering. Wel wenst hij nader in te gaan op bepaalde oorzaken van het tekort in het stelsel van de zelfstandigen.

Spreker wenst nogmaals te wijzen op de afrekening van de solidariteitsbijdrage, de matigingsbijdrage en de consolideringsbijdrage, die in 1982 door de regering werd ingevoerd. De werkelijke opbrengst van deze bijdragen was beduidend minder dan geraamd. Volgens zijn informatie zou de minder-opbrengst tussen de 11 en de 13 miljard bedragen, met als gevolg dat het RSVZ gedwongen werd privé-leningen af te sluiten met staatswaarborg om het hoofd te kunnen bieden aan de aanvragen tot regularisatie, waarbij moratoriumintresten van netto 12 % per jaar moesten worden betaald.

Een andere oorzak van het tekort is het fenomeen van de oprichting van de éénpersoonsvennootschappen, waardoor steeds meer zelfstandigen en vrije beroepen zich aan de bijdrageplicht onttrekken. Hiertegen zal moeten worden opgetreden, zoniet komt het ganse stelsel op de helling te staan.

Inzake de vrijstelling van de bijdragen, stelt het lid vast dat in het zuiden van het land andere, meer soepele normen worden gehanteerd dan in het noorden. Een eenvormige toepassing van de reglementering dringt zich hier op. Bovendien moet aan de aanvrager duidelijk worden gezegd dat vrijstelling het verlies van pensioenrechten voor de vrijgestelde periode voor gevolg heeft.

Wat de voorbeelden betreft, is het lid ook voorstander van een verbetering van het sociaal statuut der zelfstandigen, op voorwaarde evenwel dat de inkomsten van het stelsel verhogen.

Les mesures contenues dans le projet à l'examen peuvent constituer un premier pas dans cette direction.

En ce qui concerne les allocations familiales pour le premier enfant, il faudrait assimiler le régime de travailleurs indépendants à celui des travailleurs salariés. Les allocations familiales sont en effet un droit de l'enfant, quelle que soit sa situation sociale.

En matière d'assurance maladie-invalidité, on peut envisager de réduire le délai à un mois, ce qui n'entraînerait pas d'importantes dépenses supplémentaires.

La cinquième phase pourrait être mise en oeuvre dans le secteur des pensions si la marge budgétaire nécessaire à cet effet était créée, par exemple, en relevant les revenus maximaux.

L'intervenant conclut en affirmant qu'il n'a pas d'objections fondamentales contre une amélioration du statut social des travailleurs indépendants et certainement pas en ce qui concerne les petits indépendants, à conditions qu'ils soient disposés à payer des cotisations proportionnelles à leur revenus réels. En d'autres termes, à condition que les cotisations soient payées et perçues correctement.

L'effet Mattheus, à savoir que celui qui gagne le moins, cotise le plus, joue en effet aussi au sein du statut social des indépendants.

M. Logist attire l'attention sur la grande discrimination établie entre les indépendants et les travailleurs salariés en ce qui concerne les indemnités perçues en cas de maladie. Les travailleurs indépendants ne perçoivent des indemnités qu'après 3 mois et leur montant est minime tant pour les personnes ayant charge de famille que pour les personnes n'en ayant pas. Le membre plaide en faveur de la liaison des indemnités aux revenus déclarés à l'impôt des indépendants afin que l'indemnité perçue soit plus équitable et que la réglementation soit analogue à celle en vigueur pour les travailleurs salariés.

Monsieur Hazette fait observer qu'une erreur de 6 milliards sur une estimation globale de 10 milliards a été commise lors de l'instauration de la flexibilité de l'âge de la retraite en régime salarié et il en conclut que les statistiques de l'Etat ne sont pas au point.

Monsieur Mainil, ancien ministre des pensions a par ailleurs déclaré dans le courant de l'année dernière, en évoquant le financement du statut social des indépendants qu'il fallait craindre un déficit de 1 milliard de francs alors qu'il se monte à 6 milliards.

D'autre part, il n'y a pas d'estimations scientifiques sur l'incidence fiscale de la création des SPRLU ou sur l'incidence de cette forme de société sur le statut social des indépendants.

L'intervenant plaide également pour l'harmonisation totale avec le régime des travailleurs salariés

De maatregelen vervat in dit ontwerp kunnen hiertoe een eerste aanzet geven.

In verband met de kinderbijslag voor het eerste kind, zou men moeten komen tot een gelijkschakeling met de regeling voor de werknemers. Kinderbijslag is immers een recht van het kind, ongeacht zijn maatschappelijke situatie.

In de ziekte- en invaliditeitsverzekering, kan gedacht worden aan de vermindering van de wachttijd tot één maand, wat in feite niet zoveel meer-uitgaven zou meebrengen.

Indien de budgettaire ruimte daartoe wordt gecreëerd — bijvoorbeeld door het optrekken van de inkomensgrenzen — kan werk worden gemaakt van de uitvoering van de vijfde fase in de pensioensector.

De spreker concludeert dat hij geen fundamentele bezwaren tegen een verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen heeft, zeker niet van de kleine zelfstandigen, op voorwaarde dat ze bereid zijn om bijdragen te betalen in verhouding tot hun reëel inkomen. Of nog anders gezegd, op voorwaarde dat de bijdragen correct betaald en correct geïnd worden.

Ook binnen het statuut van de zelfstandigen speelt immers het zogenaamde Mattheus-effect, namelijk dat degene die het minst verdient, het meest bijdraagt.

De heer Logist wijst op de grote discriminatie tussen de zelfstandigen en de werknemers in verband met de ziektevergoedingen. De zelfstandige kan pas na 3 maanden uitkeringen genieten en dit bedrag is zeer miniem zowel voor personen met als voor die zonder gezinslast. Het lid pleit voor de koppeling van de uit te keren vergoedingen aan de aangegeven inkomsten bij de belastingen van de zelfstandigen zodanig dat er een rechtvaardiger uitkering gebeurt naar analogie met de regeling voor werknemers.

De heer Hazette merkt op dat men zich bij de invoering in de werknemersregeling van de flexibiliteit van de pensioengerechtigde leeftijd, op een totale raming van 10 miljard frank, 6 miljard frank misrekend heeft. Hij trekt daaruit de conclusie dat de Rijksstatistieken niet goed worden bijgehouden.

De vroegere Minister van Pensioenen, de heer Mainil, heeft in verband met de financiering van het sociaal statuut van de zelfstandigen vorig jaar ten andere verklaard dat men een tekort van 1 miljard frank moest vrezen en nu blijkt dat dit tekort reeds 6 miljard bedraagt.

Overigens zijn geen wetenschappelijke ramingen voorhanden over de fiscale consequenties van de oprichting van de EBVBA's en evenmin over de gevolgen van die vennootschapsvorm voor het sociaal statuut van de zelfstandigen.

Spreker pleit tevens voor de totale gelijkschakeling van de kinderbijslagen voor het eerste kind van

des allocations familiales pour le premier enfant et se réfère à l'article 17, § 4 de la Constitution.

Il déplore que le Gouvernement ne réalise pas l'égalisation des allocations familiales.

Au sujet de l'harmonisation des pensions, le membre se demande si elle aura lieu d'office en 1993 ou si elle n'aura lieu que si la situation budgétaire le permet.

L'intervenant aborde ensuite la perception de cotisations sociales à charge des administrateurs non rémunérés lorsque ceux-ci n'émargent pas à un statut social. Il fait observer que les parlementaires, administrateurs à titre gratuit dans une société et qui sont actuellement affiliés à la sécurité sociale comme personnes non protégées, devront désormais cotiser au statut social des indépendants.

Le Ministre a-t-il envisagé les conséquences de cette situation ?

Cette mesure va également créer un problème auprès des petites sociétés familiales où l'épouse est administrateur à titre gratuit.

Enfin, à propos des SPRLU, Monsieur Hazette fait observer que si de nombreux indépendants optent pour ce type de société, il ne s'agit nullement d'une forme d'évasion fiscale, mais qu'il est normal que les indépendants choisissent la voie la moins taxée.

Il est inutile de culpabiliser les indépendants car il est clair que lors du vote de la loi créant des SPRLU au Parlement il n'a pas été tenu compte des incidences fiscales.

M. Ducarme aborde la problématique de la pension des indépendants et souligne que le Gouvernement met fondamentalement en cause l'ensemble des dispositions prévues en matière de pensions des indépendants. Le membre fait observer que lors de la réunion du 9 janvier 1991 de la Commission des Finances au Sénat, Mme Detiège, alors secrétaire d'Etat aux Pensions, a souligné que la pension minimum des travailleurs indépendants déterminée par la loi du 7 novembre 1987 serait relevée dans le cadre d'un plan quinquennal jusqu'au niveau du revenu garanti aux personnes âgées et que l'application de ce plan était pour elle un point d'honneur.

Il convient donc de prévoir les moyens nécessaires pendant l'exercice 1992 afin d'appliquer intégralement la 5^e phase et de veiller plus particulièrement à la défense des petits indépendants.

L'intervenant fait ensuite remarquer que pour atteindre l'objectif de l'union économique et monétaire, la CE ne demande pas d'augmenter la fiscalité et la parafiscalité ou les cotisations sociales ou bien d'interrompre le plan quinquennal.

D'autre part, il devrait être possible d'envisager une diminution des dépenses du département des

een zelfstandigenechtspaar met die waarin de werknemersregeling voorziet en verwijst daarbij naar artikel 17, § 4 van de Grondwet.

Hij betreurt tevens dat de regering de kinderbijslagen niet gelijkschakelt.

Met betrekking tot de harmonisering van de pensioenen vraagt hij zich af of die in 1993 van ambtsweg plaatsvindt of pas wanneer de budgettaire toestand het mogelijk maakt.

Dezelfde spreker heeft het vervolgens over de heffing van de maatschappelijke bijdragen ten laste van de niet bezoldigde bestuurders wanneer die niet onder een sociaal statuut ressorteren. Hij merkt op dat de parlementsleden die in een vennootschap om niet een bestuursfunctie vervullen en thans als niet beschermde personen bij de maatschappelijke zekerheid zijn aangesloten, voortaan sociale-bijdragepremies verschuldigd zullen zijn.

Is de Minister wel degelijk bewust van de gevolgen van die toestand ?

Bovendien zal die maatregel moeilijkheden veroorzaken in kleine gezinsbedrijven waarin de echtgenote onbezoldigd bestuurster is.

Inzake de EBVBA's wijst de heer Hazette erop dat de voorkeur van talrijke zelfstandigen voor die vennootschapsvorm niets met een of andere vorm van belastingontduiking te maken heeft, maar dat het normaal is dat zelfstandigen het voor hen voordeligste belastingstatuut kiezen.

Men mag bij de zelfstandigen geen onnodige schuldgevoelens oproepen want het is duidelijk dat bij de stemming over de wet tot oprichting van de EBVBA's in het Parlement geen rekening werd gehouden met de fiscale consequenties van die wet.

De heer Ducarme snijdt het vraagstuk van het zelfstandigenpensioen aan en beklemtoont dat de regering de inzake zelfstandigenpensioenen geplande maatregelen geheel en al opnieuw ter discussie stelt. Het lid merkt op dat op de vergadering van 9 januari 1991 van de Senaatscommissie voor de Financiën, de toenmalige Staatssecretaris voor Pensioenen, mevrouw Detiège, beklemtoond heeft dat het bij de wet van 7 november 1987 vastgestelde pensioen voor zelfstandigen in het raam van het vijfjarenplan zou worden opgetrokken tot het peil van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en dat de uitvoering van dat plan voor haar een erepunt was.

Tijdens het begrotingsjaar 1992 zouden dus de nodige middelen moeten worden uitgetrokken om de vijfde fase volledig te kunnen uitvoeren en zou meer bepaald aandacht moeten worden besteed aan de verdediging van de kleine zelfstandigen.

Spreker merkt vervolgens op dat de Europese Gemeenschap, om het oogmerk van de economische en monetaire unie te kunnen bereiken, niet eist dat de fiscaliteit en de parafiscaliteit of de sociale bijdragen zouden worden verhoogd, want anders zou men het vijfjarenplan moeten onderbreken.

Overigens zou moeten worden gedacht aan een vermindering van de uitgaven van het departement

PME et de prévoir des économies récurrentes afin de libérer des crédits pour réaliser entièrement le plan quinquennal.

L'argument de l'Union économique et monétaire et l'argument de rigueur dans la gestion du département des PME ne sont que des prétextes pour ne pas agir.

M. Ducarme désire également connaître l'attitude du Gouvernement à terme. La parole donnée par le Gouvernement précédent pour l'achèvement du plan quinquennal sera-t-elle tenue ?

Le membre signale que depuis 1991, un consensus s'est dégagé pour envisager l'assise en matière de sécurité sociale sur la théorie des trois piliers : l'optique de la répartition, l'optique de la formation d'une épargne à travers les groupes, et l'optique de l'épargne pension.

Or, le membre se demande si les indépendants pourront organiser leur pension en fondant leurs calculs par l'utilisation de ces trois piliers.

Enfin, *M. Ducarme* aborde le secteur de l'agriculture et observe que la défense du terroir ne passe pas uniquement par une politique de subsidiation. Le Ministre ne juge-t-il pas utile d'exonérer les agriculteurs de la cotisation supplémentaire qu'il a prévue pour 1992 ?

Mme Nelis-Van Liedekerke se réjouit de l'intention du Ministre de mener à l'avenir avec le Parlement un débat de fond sur le statut social des indépendants.

L'incapacité de travail et les pensions des indépendants sont deux priorités qu'il convient de traiter le plus rapidement possible.

Le membre considère par ailleurs que l'introduction d'une cotisation unique de 7 000 francs à verser par les sociétés et destinée au statut social des travailleurs indépendants est une bonne mesure.

Au sujet de la dispense des cotisations sociales, le membre souhaite obtenir une répartition par secteur et connaître les motifs invoqués par les personnes qui y ont recours. Par ailleurs, il ne faut pas négliger les efforts fournis par les indépendants et les PME dans le cadre des finances publiques.

M. W. Declerck fait observer que toutes les sociétés devront payer la cotisation unique de 7 000 francs quelque soit leurs dimensions et le nombre de personnes employées.

Il souligne également que le retard dans la perception des cotisations se monte à 19 milliards de francs et désire savoir le montant qui pourra être récupéré.

Enfin, l'intervenant souhaite connaître les critères qui sont appliqués pour la dispense des cotisations sociales.

M. Hostekint se pose la question de savoir si les sociétés agricoles seront également tenues de payer cette cotisation de 7 000 francs et, si tel est le cas, il souhaiterait en connaître le nombre.

van kleine en middelgrote ondernemingen, alsmede aan recurrente besparingen, zodat kredieten vrijkomen voor de integrale realisatie van het vijfjarenplan.

Het argument van de economische en monetaire unie en dat van discipline bij het beheer van het departement van KMO's zijn slechts voorwendsels om niets te moeten doen.

Ook *de heer Ducarme* wenst te vernemen hoe de Regering zich in de toekomst tegenover die kwestie zal opstellen. Zal de door de vorige regering aangegane verbintenis om het vijfjarenplan te voltooien worden nagekomen ?

Het lid signaleert dat men het er sedert 1991 over eens is om de sociale-zekerheidsregeling op drie pijlers te doen rusten : het perspectief van de verdeling, het perspectief van het groepssparen en dat van het pensioensparen.

Het lid vraagt zich af of de zelfstandigen aan de hand van die drie pijlers hun pensioen zullen kunnen bereiken.

Ten slotte besteedt *de heer Ducarme* aandacht aan de landbouwsector en merkt daarbij op dat een subsidiebeleid niet het enige middel ter vrijwaring van het onroerend patrimonium is. Acht de Minister het niet raadzaam om de landbouwers vrij te stellen van de extra bijdragen die hij voor 1992 heeft gepland ?

Het verheugt *mevrouw Nelis-Van Liedekerke* dat de Minister bereid is om in de toekomst met het Parlement een ernstig debat over het maatschappelijke statuut van de zelfstandigen aan te gaan.

De arbeidsongeschiktheid van de zelfstandigen en hun pensioenen zijn twee prioritaire oogmerken die zo spoedig mogelijk hun beslag moeten krijgen.

Volgens het lid is de invoering van een eenmalige bijdrage van 7 000 frank ten laste van de vennootschappen en bestemd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, een goede maatregel.

Inzake de vrijstelling van sociale bijdragen wenst het lid over een verdeling per sector te beschikken. Wat zijn voorts de motieven van de personen die er een beroep op doen ? De inspanningen van de zelfstandigen en de KMO's inzake de overheidsfinanciën mogen overigens niet uit het oog verloren worden.

De heer W. Declerck merkt op dat alle vennootschappen de eenmalige bijdrage van 7 000 frank moeten betalen, ongeacht hun omvang of het aantal werknemers.

Tevens onderstreept hij dat de achterstand bij de inning van de bijdragen al 19 miljard frank belooft. Welk bedrag kan nog ingevorderd worden ?

Tot slot wenst spreker te weten welke criteria bij de vrijstelling van de sociale bijdragen worden gehanteerd.

De heer Hostekint vraagt zich af of ook de landbouwvennootschappen die bijdrage van 7 000 frank moeten betalen; mocht dat het geval zijn, dan wenst hij te weten om hoeveel vennootschappen het gaat.

C. REPONSES DU MINISTRE

Le Ministre se réjouit des propositions concrètes formulées par les membres de la Commission et confirme son intention de pousser plus avant le débat sur le statut social des indépendants avec ses collègues du Parlement. Il précise également qu'aucune mesure définitive n'a été prise au sujet de l'épargne pension et que des négociations sont en cours. Il fait observer que ce que les indépendants souhaitent c'est un équilibre dans le statut social, des avantages sociaux consistants et des cotisations limitées.

Il ne convient pas d'augmenter démesurément les avantages sociaux des indépendants par le biais d'un accroissement inconsidéré des cotisations.

S'il est possible dans le cadre du budget de son département de réaliser la cinquième phase le Ministre confirme son intention de la réaliser durant l'année prochaine.

La perception des cotisations sera améliorée par la création d'une cellule de contrôle au sein du département des PME.

Il souligne également que son département a été profondément restructuré et qu'il ne dispose que d'un budget limité de ± 500 millions de francs.

Au sujet de la dispense des cotisations, le Ministre fait observer que cet article a pour but d'arriver à une réglementation qui soit équitable pour tous.

L'objectif des Commissions des dispenses de cotisations est de déterminer des critères d'appréciation pour l'examen des dossiers afin d'arriver à une plus grande uniformité et à une plus grande sévérité. Par ailleurs le seul critère appliqué actuellement est l'état de besoin.

A la question de M. Hostekint sur le nombre d'entreprises agricoles, le Ministre répond qu'il y en a 315 à l'heure actuelle.

Le Ministre fait ensuite observer qu'il est impossible de chiffrer une éventuelle évasion fiscale des SPRLU étant donné que l'évasion fiscale est par essence tenue secrète.

En ce qui concerne l'alignement des allocations familiales pour le premier enfant, le Ministre répond qu'il ne dispose pas du montant de 4 milliards de francs nécessaire et que pour ce faire il ne convient pas d'augmenter les cotisations. Le Ministre fait également observer que le statut social ne distingue pas les petits indépendants des gros indépendants.

Il précise par ailleurs que la cotisation unique que les sociétés devront payer aurait pu par exemple être modulée en fonction de l'importance du bénéfice des sociétés mais que le temps lui a manqué.

Au sujet de l'érosion de la base des cotisations le Ministre répond que tout est mis en œuvre afin de l'éviter.

C. ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

De Minister verheugt zich over de concrete voorstellen van de commissieleden. Hij bevestigt zijn voornemen om het debat over het sociaal statuut der zelfstandigen voort te zetten met zijn collega's parlementsleden. Tevens preciseert hij dat nog geen enkele definitieve maatregel werd genomen inzake pensioensparen en dat daarover onderhandelingen aan de gang zijn. Volgens hem verlangen de zelfstandigen een evenwichtig sociaal statuut, betrouwbare sociale voordelen en beperkte bijdragen.

Het is niet aangewezen de sociale voordelen van zelfstandigen bovenmatig uit te breiden via een ondoordachte verhoging van de bijdragen.

De Minister bevestigt zijn voornemen om in de loop van volgend jaar de vijfde fase uit te voeren, op voorwaarde dat de begroting van zijn departement zulks toestaat.

De bijdragen zullen beter kunnen worden geïnd dank zij de instelling van een controlecel bij het departement van Kleine en Middelgrote Ondernemingen.

Voorts onderstreept hij dat zijn departement een verregaande reorganisatie heeft ondergaan en dat hij slechts over een beperkte begroting van 500 miljoen frank beschikt.

Wat de vrijstelling van de bijdragen betreft, wijst de Minister erop dat dit artikel tot doel heeft een voor een ieder evenwichtige regelgeving tot stand te brengen.

De Commissie voor de vrijstelling van bijdragen heeft tot doel beoordelingscriteria aan te leggen voor het onderzoek van de desbetreffende dossiers, ten einde tot een eenvormiger en nauwgezetter behandeling te komen. Momenteel wordt overigens alleen de « staat van behoefte » als criterium gehanteerd.

In antwoord op de heer Hostekint laat de Minister weten dat er momenteel 315 landbouwondernemingen zijn.

Vervolgens wijst de Minister erop dat de eventuele belastingontwijking door EBVBA's niet kan worden berekend, aangezien belastingontwijking per definitie niet aan de grote klok wordt gehangen.

Inzake de gelijkschakeling van de kinderbijslagen voor het eerste kind antwoordt de Minister dat hij niet over de daarvoor vereiste 4 miljard frank beschikt, en dat voor een dergelijke gelijkschakeling een bijdrageverhoging ontoereikend is. Hij legt er tevens de nadruk op dat in het sociaal statuut geen onderscheid tussen grote en kleine zelfstandigen wordt gemaakt.

Voorts wijst hij erop dat de aan de vennootschappen opgelegde eenmalige bijdrage bijvoorbeeld naar verhouding van de grootte van de winst van de vennootschappen had kunnen worden vastgesteld, maar dat het aan tijd ontbroken heeft om zulks te doen.

Wat de uitholling van de bijdragegrondslag betreft, geeft de Minister te kennen dat al het nodige wordt gedaan om dit te voorkomen.

Au sujet des Commissions de dispenses, le Ministre fait observer que dans le cadre d'une informatisation des services il demandera une étude sur le profil des personnes qui demandent une dispense de cotisations mais qu'il s'agit en général de personnes confrontées à des situations difficiles et qui désirent remettre le compteur à zéro.

Au sujet des mandats non rémunérés le Ministre signale que cette mesure ne concerne pas les mandataires politiques comme tels. Il fournit ensuite les précisions suivantes :

En plus des décisions reprises dans la loi-programme, le Gouvernement a également décidé d'assujettir dorénavant au statut les mandataires de sociétés non rémunérés. Cela doit en effet se faire par arrêté royal.

Pour apprécier cette mesure, il faut faire la distinction entre l'obligation d'assujettissement et l'obligation de cotiser. En effet, tous les assujettis au statut social ne sont pas obligés de cotiser.

Ne sont pas tenus de cotiser les mandataires non rémunérés dont l'activité principale est d'être salarié ou fonctionnaire ni ceux qui sont pensionnés ou dont le conjoint jouit d'une assurance sociale ou d'une pension.

Cette mesure ne touche dès lors que les mandataires qui n'ont aucune assurance sociale. Ces derniers devront verser une cotisation minimum même si leur mandat est réellement non rémunéré.

La *ratio legis* de cette mesure est dès lors la lutte contre un usage impropre qui consiste à ce qu'un indépendant, après avoir cessé ses activités professionnelles au sein de son affaire unipersonnelle, crée une société au sein de laquelle il exerce un mandat non rémunéré. Ensuite, après trois mois, par exemple, on lui accorde à nouveau un mandat rémunéré.

Grâce à cette technique, sa fonction de mandataire est assimilée à un début d'activité (pour lequel les cotisations sont beaucoup moins élevées) à partir du moment où le mandat est de nouveau rémunéré. Cela ne sera désormais plus possible, étant donné que l'interruption d'assujettissement est supprimée.

D. REPLIQUES DES MEMBRES

M. Hostekint fait observer qu'il est en faveur d'une amélioration du statut social des indépendants et surtout des petits indépendants mais que le régime doit d'abord être assaini. Les mesures envisagées dans le cadre du présent projet sont un pas dans la bonne direction et on peut envisager à partir de 1993 une augmentation des avantages du statut social des indépendants notamment par l'exécution de la cinquième phase qui constitue également à ses yeux une priorité.

M. Ducarme souhaite avoir communication de toute l'information relative à la radioscopie des diffé-

Inzake de Commissies voor de vrijstelling stipt de Minister aan dat hij in het kader van de informatisering van de diensten een studie zal laten verrichten naar het profiel van de personen die om vrijstelling van bijdragen verzoeken. Over het algemeen betreft het evenwel personen die in een hachelijke situatie zijn verzeild en met een schone lei van start willen gaan.

Met betrekking tot de onbezoldigde mandaten brengt de Minister onder de aandacht dat deze maatregel geen betrekking heeft op de politieke mandatarissen als dusdanig. Vervolgens geeft hij de onderstaande verduidelijkingen :

Naast de beslissingen die in de programmawet werden opgenomen, heeft de regering beslist om voortaan de *onbezoldigde mandatarissen* van vennootschappen te onderwerpen aan het statuut. Dit moet immers bij koninklijk besluit gebeuren.

Bij de beoordeling van deze maatregel moet men het onderscheid maken tussen onderwerpsplicht en bijdrageplicht. Niet alle onderworpenen aan het sociaal statuut zijn immers bijdrageplichtig.

Zijn niet bijdrageplichtig de onbezoldigde mandatarissen die loontrekkend of ambtenaar zijn in hoofdberoep en evenmin deze die gepensioneerd zijn of wiens echtgenoot een sociale verzekering of pensioen geniet.

Deze maatregel treft derhalve uitsluitend deze mandatarissen die geen enkele sociale verzekering hebben. Deze laatsten zullen een minimumbijdrage verschuldigd zijn zelfs wanneer hun mandaat daadwerkelijk onbezoldigd is.

De *ratio legis* van deze maatregel is dan ook de bestrijding van een oneigenlijk gebruik waarbij de zelfstandige na stopzetting van zijn eenmanszaak een vennootschap creëerde waarin hij als onbezoldigd mandataris aantrad gedurende een korte periode. Na bijvoorbeeld 3 maand werd hem dan opnieuw een bezoldigd mandaat toegekend.

Door deze techniek werd zijn functie als mandataris gelijkgesteld met een begin van activiteit (veel lagere bijdragen) vanaf het ogenblik dat hij opnieuw een bezoldiging genoot. Dit zal vanaf morgen niet langer mogelijk zijn, aangezien de onderbreking van zijn onderwerping wegvalt.

D. REPLIEKEN VAN DE LEDEN

De heer Hostekint zegt voorstander te zijn van een verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen en dan vooral van de kleine zelfstandigen, maar dat de regeling eerst moet worden gesaneerd. De maatregelen die in het kader van dit ontwerp worden voorgesteld, vormen een stap in de goede richting en wij mogen vanaf 1993 een toename van het aantal voordelen van het sociaal statuut van de zelfstandigen verwachten, met name door de uitvoering van de vijfde fase, die volgens hem eveneens voorrang verdient.

De heer Ducarme wenst dat hem alle inlichtingen over de thans aan de gang zijnde doorlichting van de

rents départements ministériels actuellement en cours et plus précisément l'information relative au département des PME.

Lorsque le Ministre répond que le Traité de Maastricht n'a rien à voir, M. Ducarme fait observer que le Ministre des Pensions, M. Willockx, a déclaré au Sénat que c'était contraint et forcé que le gouvernement avait dû renoncer à l'exécution de la cinquième phase qui était normalement prévue et que si les objectifs de l'UEM prévoyaient une certaine marge budgétaire pour l'avenir, on essaierait d'y remédier. Il conclut qu'il y a donc une interprétation différente de deux membres du gouvernement. Au sujet de la problématique des allocations familiales, le membre fait observer qu'il faudra tenir compte de la mise en œuvre progressive de l'espace social européen. Il se réfère notamment à la directive n° 7 de 1979 sur l'instauration progressive du principe d'égalité de traitement en matière de sécurité sociale. Il faudra donc envisager d'avoir dans le secteur des allocations familiales une même situation de traitement quelque soit l'enfant.

L'intervenant souligne par ailleurs qu'il convient de sauvegarder les garanties données par Mme Detiège en matière d'exécution de la cinquième phase.

M. Ducarme fait ensuite observer que dans le projet de loi concernant les dispositions fiscales et financières il n'y a, en ce qui concerne l'épargne, aucune invitation au dialogue. Il n'y a pas de dialogue engagé entre le gouvernement et les partenaires sociaux dans ce secteur. L'article 59 de ce projet de loi prévoit en effet de soumettre à une taxe exceptionnelle et unique de 1,4 % les sommes ainsi affectées en 1991 à la formation de l'épargne à long terme. Cette taxe unique de 1,4 % qui constitue une taxe assimilée au timbre, frappera, et sans réserve, les sommes encaissées en 1991.

D'autre part, le membre remarque que le Ministre ne s'est pas prononcé sur l'opportunité de ne pas rendre les augmentations de cotisations applicables aux agriculteurs.

E. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 70

MM. Hazette et Ducarme déposent un amendement n° 34 visant à supprimer cet article.

M. Hazette fait observer que d'après la Cour de Cassation rien dans l'article 11 de l'arrêté royal n° 38 ne permet de déduire qu'il a pour but de déterminer quels sont les revenus professionnels qui entrent en ligne de compte; c'est l'article 3 qui mentionne expressément les revenus professionnels de manière énumérative.

verschillende ministeriële departementen ter kennis worden gebracht, in het bijzonder de inlichtingen met betrekking tot het departement van de KMO's.

Wanneer de Minister antwoordt dat het Verdrag van Maastricht hiermee geen verband houdt, merkt de heer Ducarme op dat Minister Willockx van Pensioenen in de Senaat heeft verklaard dat de regering onder dwang heeft afgezien van de normaal geplande uitvoering van de vijfde fase en dat, mochten de doelstellingen van de EMU in de toekomst in een zekere begrotingsmarge voorzien, zou worden geprobeerd dat te verhelpen. Hij concludeert daaruit dat de twee regeringsleden er dus een verschillende interpretatie op nahouden. Met betrekking tot de problemen inzake de kinderbijslag, merkt het lid op dat er rekening moet worden gehouden met de geleidelijke invoering van de Europese sociale ruimte. Hij verwijst met name naar Richtlijn n° 7 van 1979 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid. Er moet derhalve in de sector van de kinderbijslagen voor een zelfde behandeling worden gezorgd, ongeacht het geslacht van het kind.

De interveniënt onderstreept trouwens dat het bestaan van de door mevrouw Detiège gegeven waarborgen op het stuk van de uitvoering van de vijfde fase moet worden gevrijwaard.

De heer Ducarme merkt vervolgens op dat in het wetsontwerp houdende fiscale en financiële bepalingen met betrekking tot het sparen geen enkele uitnodiging tot de dialoog is vervat. Er is geen dialoog aan de gang tussen de regering en de sociale partners van die sector. Artikel 59 van dit wetsontwerp voorziet nochtans in de heffing van een uitzonderlijke en eenmalige taks van 1,4 % op de stortingen die in 1991 bestemd werden voor het lange-termijnsparen. Die eenmalige taks van 1,4 % is een met het zegel gelijkgestelde taks die alle in 1991 ontvangen sommen zal treffen.

Het lid merkt tevens op dat de Minister zich niet heeft uitgesproken over de vraag of het opportuun is de verhoging van de bijdragen niet toepasselijk te maken op de landbouwers.

E. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Art. 70

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 34 in tot weglating van dit artikel.

De heer Hazette verwijst naar een uitspraak van het Hof van Cassatie volgens welke uit artikel 11 van het koninklijk besluit n° 38 hoegenaamd niet kan worden afgeleid dat dit tot doel heeft te bepalen welke beroepsinkomsten in aanmerking komen. Het is namelijk artikel 3 dat de beroepsinkomsten expliciet opsomt.

C'est donc l'article 11 et l'article 3 qui auraient dû être modifiés. Le Gouvernement ne s'assure en rien la sécurité juridique qu'il recherche.

L'article 70 est adopté par 11 voix contre 5.

Par conséquent l'amendement n° 34 de MM. Hazette et Ducarme est rejeté.

Art. 71

MM. Hazette et Ducarme déposent un amendement n° 35 visant à supprimer cet article.

En effet, le 27 septembre 1991, le Gouvernement déclarait que « l'augmentation des cotisations sociales n'était pas envisageable ».

Le Gouvernement renie donc cet engagement et ne compense pas ce prélèvement supplémentaire par l'exécution des engagements pris en 1987 visant l'égalisation des pensions sur le minimum garanti.

MM. Hazette et Ducarme déposent, à titre subsidiaire un amendement n° 43 visant à ajouter à l'article 71 un alinéa libellé comme suit : « les augmentations de cotisations prévues au présent article ne sont pas applicables aux agriculteurs ».

Ils font observer que la situation des agriculteurs, suite à la réforme de la PAC, va fortement se détériorer et qu'ils sont déjà soumis à un régime de taxation particulier.

L'amendement n° 43 est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 71 est adopté par 11 voix contre 5.

Par conséquent l'amendement n° 35 de MM. Hazette et Ducarme est rejeté.

Artt. 72, 73 et 74

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 5.

Art. 75

MM. Wymeersch et Van Hauthem déposent un amendement n° 7 visant à remplacer le montant de 4983,1 millions de francs par 6583,1 millions de francs. Il convient en effet d'aligner les allocations familiales des indépendants pour le premier enfant.

MM. Ducarme et Hazette déposent un amendement n° 36 visant à remplacer le montant de 4983,1 millions de francs par 5983,1 millions de francs.

Rien ne justifie en effet l'exclusion des enfants premier-nés des couples d'indépendants du droit aux allocations familiales liquidées dans d'autres régimes.

Om die reden hadden zowel artikel 3 als artikel 11 moeten worden gewijzigd. De regering heeft hoege-naamd niet de door haar nagestreefde rechtszekerheid bereikt.

Artikel 70 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 34 van de heren Hazette en Ducarme wordt bijgevolg verworpen.

Art. 71

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 35 in tot weglating van dit artikel.

Op 27 september 1991 heeft de regering immers verklaard dat zij niet overwoog de sociale bijdragen te verhogen.

De regering verloochent derhalve die toezegging en compenseert de aanvullende inhouding niet door de honorering van de in 1987 door haar aangegane verbintenis om de pensioenen met het gewaarborgd inkomen gelijk te schakelen.

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 43 in bijkomende orde in dat bepaalt dat in artikel 71 een als volgt luidend lid wordt ingevoegd : « De bijdrageverhogingen waarin dit artikel voorziet, zijn niet van toepassing op de landbouwers ».

Zij wijzen erop dat de situatie van de landbouwers ten gevolge van de hervorming van het GLB aanzienlijk zal verslechteren en dat de landbouwers al aan een bijzonder belastingstelsel zijn onderworpen.

Amendement n° 43 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 71 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 35 van de heren Hazette en Ducarme wordt derhalve verworpen.

Artt. 72, 73 en 74

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 75

De heren Wymeersch en Van Hauthem dienen een amendement n° 7 in met het oog op de vervanging van het bedrag van 4983,1 miljoen frank door een bedrag van 6583,1 miljoen frank. De kinderbijslagen van zelfstandigen voor het eerste kind moeten worden opgetrokken.

De heren Ducarme en Hazette dienen een amendement n° 36 in tot vervanging van het bedrag van 4983,1 miljoen frank door een bedrag van 5983,1 miljoen frank.

Dat de eerstgeborenen van zelfstandigenechtparen geen recht zouden hebben op de kinderbijslag die in andere regelingen wordt uitgekeerd, kan immers door niets worden gerechtvaardigd.

Le Ministre fait observer que la suppression de la cotisation provisoire spéciale était déjà un pas dans la bonne direction. Il signale qu'il est en faveur de l'alignement des allocations familiales pour le premier enfant d'un couple d'indépendants mais que l'harmonisation des pensions et que l'amélioration de la situation des indépendants qui sont en incapacité de travail constituent également des priorités.

L'amendement n° 7 est rejeté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 36 est rejeté par le même vote.

L'article 75 est adopté par 11 voix contre 5.

Artt. 76 et 77

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 5.

Art. 78

MM. Hazette et Ducarme déposent un amendement n° 37 visant à insérer après « Les sociétés », les mots « pour autant qu'elles soient passibles d'impôt ».

Ne doivent être soumises à cette taxe que les sociétés qui peuvent justifier d'un bénéfice c'est-à-dire qui sont passibles de l'impôt.

Ils font observer que rien ne peut justifier le prélèvement de cette taxe de 7 000 francs sur des sociétés qui ne font pas de bénéfices ou qui subissent même des pertes.

Un amendement n° 38 est déposé par les mêmes auteurs et vise à ajouter *in fine* à l'article 78 « La cotisation est due pour les sociétés dont les gérants et/ou les administrateurs exercent leur mandat à titre gratuit ». En effet, lorsque les gérants et/ou les administrateurs sont rémunérés ils acquittent déjà les cotisations sociales.

Un amendement n° 31 est déposé par *MM. Wymeersch et Van Hauthem* visant à supprimer cet article. La cotisation de 7 000 francs constitue en effet une charge supplémentaire pour les employeurs. De plus, aucune distinction n'est faite entre les sociétés vu le caractère forfaitaire de cette taxe. Par ailleurs une personne de droit peut-elle payer une cotisation destinée aux personnes naturelles ?

Le Ministre fait observer qu'il aurait souhaité une mesure plus modulaire et que cette mesure est unique. Si une mesure similaire devait être prise l'année prochaine elle sera différente et plus nuancée.

En ce qui concerne le prélèvement de la taxe sur des sociétés qui ne font pas de bénéfices ou qui subissent des pertes, le Ministre répond que la mesure a un caractère général et qu'elle ne sera applicable que cette année.

De Minister merkt op dat de opheffing van de bijzondere voorlopige bijdrage al een stap in de goede richting was. Hij stipt aan dat hij voorstander is van de gelijkschakeling van de kinderbijslag voor het eerste kind van een zelfstandigenechtpaar, maar dat de harmonisatie van de pensioenen en de verbetering van de toestand van arbeidsongeschikte zelfstandigen evengoed prioriteiten zijn.

Amendement n° 7 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 36 wordt verworpen met dezelfde stemming.

Artikel 75 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Artt. 76 en 77

Die artikelen worden aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 78

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 37 in, dat na de woorden « de vennootschappen zijn », de woorden « , voor zover zij belastingplichtig zijn, » wil invoegen.

Alleen de vennootschappen die winst kunnen voorleggen, die met andere woorden belastingplichtig zijn, moeten die heffing betalen.

Zij merken op dat er niet de minste verantwoordingsgrond voor is dat vennootschappen die geen winst maken of zelfs verlies boeken, die heffing van 7 000 frank verschuldigd zijn.

Dezelfde indieners dienen een amendement n° 38 in, dat artikel 78 *in fine* als volgt wil aanvullen : « De bijdrage is verschuldigd door de vennootschappen waarvan de zaakvoerders en/of bestuurders hun mandaat onbezoldigd uitoefenen ». Als de zaakvoerders en/of bestuurders worden bezoldigd, betalen ze immers al sociale bijdragen.

De heren Wymeersch en Van Hauthem dienen een amendement n° 31 in, dat dit artikel wil weglaten. De bijdrage van 7 000 frank betekent immers een extra last voor de werkgevers. Doordat het bedrag forfaitair is, wordt bovendien geen onderscheid gemaakt tussen de vennootschappen. Kan een rechtspersoon overigens een bijdrage betalen die voor natuurlijke personen is bestemd ?

De Minister merkt op dat hij een meer verfijnde maatregel had gewenst en dat hij eenmalig is. Mocht volgend jaar een gelijksoortige maatregel worden genomen, dan zal hij anders en genuanceerder worden geformuleerd.

De Minister antwoordt met betrekking tot de heffing van de belasting voor vennootschappen die geen winst boeken of verlies maken, dat het om een algemene maatregel gaat die alleen dit jaar van toepassing is.

L'amendement n° 37 est rejeté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 38 est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 78 est adopté par 11 voix contre 5. Par conséquent *l'amendement n° 31 de MM. Wymeersch et Van Hauthem* est rejeté.

Artt. 79 et 80

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 5.

Art. 81

Un amendement n° 39 est déposé par MM. Hazette et Ducarme et vise à supprimer cet article car il contrevient au droit des sociétés. L'administrateur n'est, en effet, tenu au paiement solidaire que s'il a commis des fautes de gestion.

Le Ministre répond que cette pratique existe déjà actuellement dans le statut social. Les sociétés sont solidaires des associés. Les tribunaux rendent par ailleurs des jugements dans ce sens. Les sociétés et les associés sont condamnés solidairement au paiement d'un certain nombre de cotisations. Cette disposition ne change donc rien au système appliqué à l'heure actuelle.

L'article 81 est adopté par 11 voix contre 5.

Par conséquent, *l'amendement n° 39 de MM. Hazette et Ducarme* est rejeté.

Art. 82

Cet article est adopté par 11 voix contre 5.

Art. 83

Cet article est adopté à l'unanimité.

Artt. 84 et 85

Ces articles sont adoptés par 11 voix contre 5.

Art. 86

MM. Hazette et Ducarme déposent un amendement n° 40 visant à supprimer cet article. Les critères qui déterminent l'état de besoin sont traités par un

Amendement n° 37 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 38 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 78 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen. *Amendement n° 31 van de heren Wymeersch en Van Hauthem* wordt bijgevolg verworpen.

Artt. 79 en 80

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 81

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 39 in dat ertoe strekt dit artikel weg te laten, aangezien het in strijd is met het vennootschapsrecht. De bestuurder is immers slechts hoofdelijk gehouden tot betaling indien hij bestuursfouten heeft gemaakt.

De Minister antwoordt dat die praktijk thans al bestaat in het sociaal statuut. De vennootschappen zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de vennoten. De rechtbanken wijzen trouwens vonnissen in die zin. De vennootschappen en de vennoten worden hoofdelijk veroordeeld tot het betalen van een bepaald aantal bijdragen. Die bepaling wijzigt derhalve niets aan de thans toegepaste regeling.

Artikel 81 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Bijgevolg wordt *amendement n° 39 van de heren Hazette en Ducarme* verworpen.

Art. 82

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 83

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Artt. 84 en 85

Deze artikelen worden aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 86

De heren Hazette en Ducarme dienen een amendement n° 40 in dat ertoe strekt dit artikel weg te laten. De criteria die de staat van behoefte bepalen, zijn

arrêté de pouvoirs spéciaux modifié par la loi, or, il conviendrait de laisser cette matière au Parlement.

Cet article est adopté par 11 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement n° 40 de Messieurs Hazette et Ducarme est rejeté.

Art. 87

M. Hazette demande un vote par division.

Le § 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Le § 2 est adopté par 11 voix contre 5 abstentions.

Le § 3 est adopté par 11 voix contre 5 abstentions.

Art. 88

Cet article est adopté par 11 voix contre 5.

*
* *

L'ensemble des dépositions transmises à la Commission est adopté par 11 voix contre 5.

Le Rapporteur,

P. HOSTEKINT

Le Président,

E. BALDEWIJNS

behandeld in een door de wet gewijzigd bijzondere machtenbesluit, terwijl die materie door het Parlement zou moeten worden behandeld.

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 40 van de heren Hazette en Ducarme wordt bijgevolg verworpen.

Art. 87

De heer Hazette vraagt een gesplitste stemming.

Paragraaf 1 wordt eenparig aangenomen.

Paragraaf 2 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Paragraaf 3 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 88

Dit artikel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

*
* *

Het geheel van de aan de Commissie overgezonden bepalingen wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

De Rapporteur,

P. HOSTEKINT

De Voorzitter,

E. BALDEWIJNS